

Poesía y Humanidades Digitales.

María Gimena del Rio Riande.

Cita:

María Gimena del Rio Riande (Diciembre, 2016). *Poesía y Humanidades Digitales. Poesía distante: el análisis métrico, hacia su automatización y evaluación*. UNED, Madrid.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/gimena.delrio.riande/134>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/pdea/xr0>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite:
<https://www.aacademica.org>.



Prose



Poetry

Poesía y Humanidades Digitales.
Vino viejo en odres nuevos

Gimena del Rio
(IIBICRIT-CONICET)



Qué es la poesía? Por qué la poesía?

Quae nihil aliud est quam *fictio rhetorica in musicaque poita*

(la poesía es una ficción elaborada, según el arte de la retórica y música)

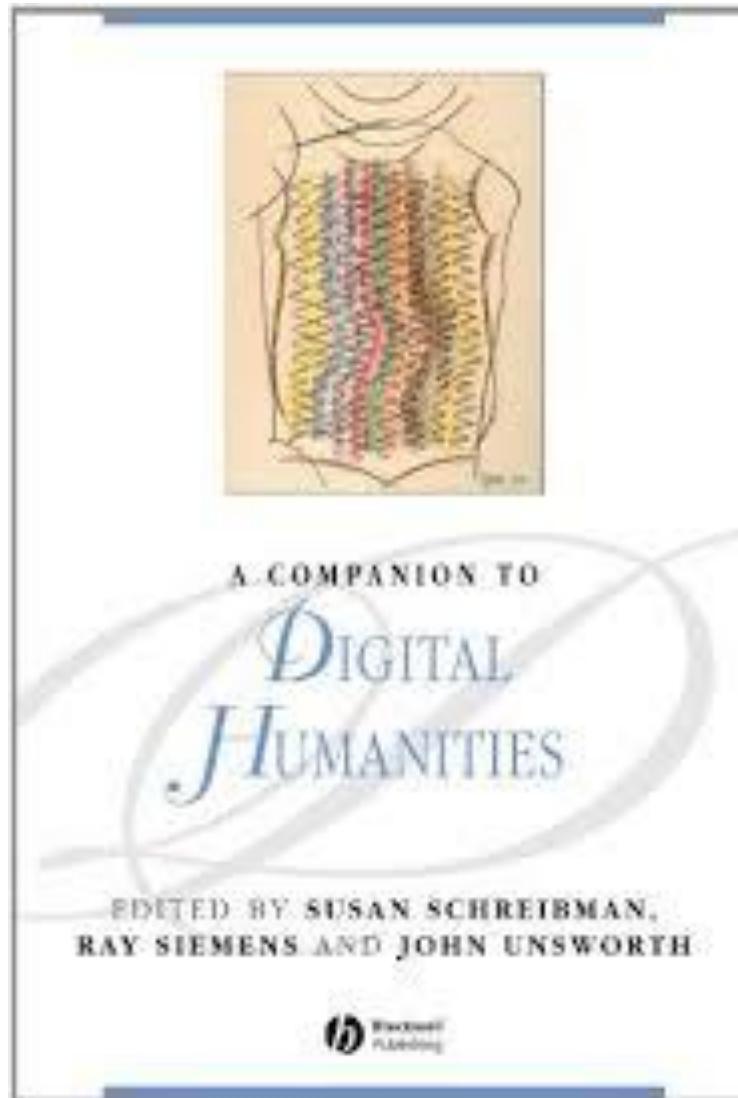
De Vulgari eloquentiae II, IV, 2

cualquier tentativa de reducir la esfera de la función poética a la poesía o de confinar la poesía a la función poética, sería una tremenda simplificación engañosa.

(Roman Jakobson, *Linguistics and poetics*, 1958)

Poesía e Informática Humanística

A Companion to Digital Humanities



A Companion to Digital Humanities

54 occurrences of poetry

[[Clear Hits](#)]

4 [Notes on Contributors](#)

[Foreword: Perspectives on the Digital Humanities](#)

[The Digital Humanities and Humanities Computing: An Introduction](#)

3 [Part I: History](#)

1 [1. The History of Humanities Computing](#)

[2. Computing for Archaeologists](#)

[3. Art History](#)

[4. Classics and the Computer: An End of the History](#)

[5. Computing and the Historical Imagination](#)

1 [6. Lexicography](#)

[7. Linguistics Meets Exact Sciences](#)

1 [8. Literary Studies](#)

[9. Music](#)

[10. Multimedia](#)

[11. Performing Arts](#)

[12. "Revolution? What Revolution?" Successes and Limits of Computing Te](#)

16 [Part II: Principles](#)

[13. How the Computer Works](#)

1 [14. Classification and its Structures](#)

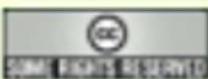
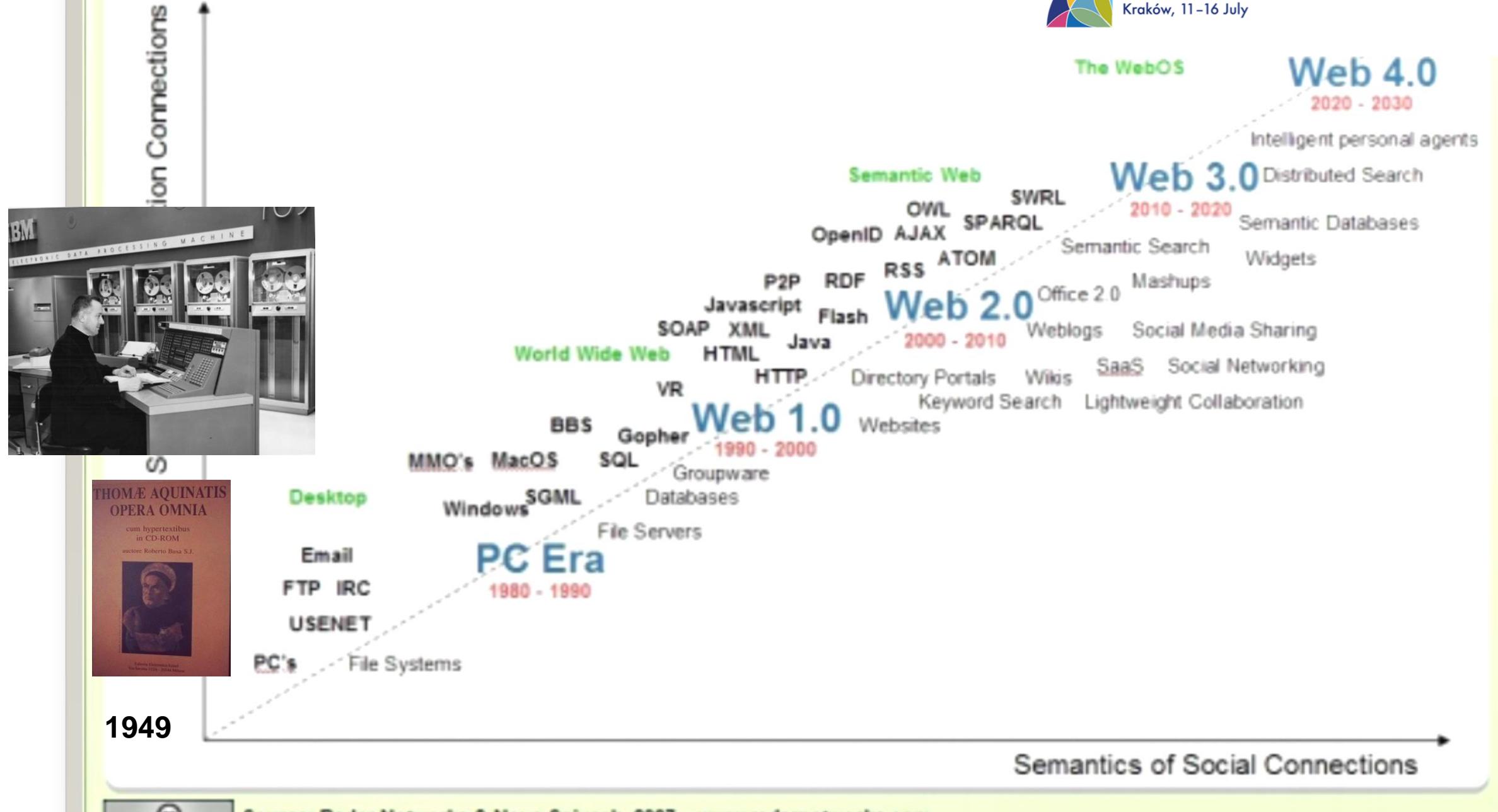
8.

Literary Studies

Thomas Rommel

Right from the very beginning, humanities computing has always maintained its multi-dimensional character as far as literary genre, socio-cultural context and historic-geographical provenance of literary texts is concerned.

Studies have focused on **poetry**, drama, and narrative from antiquity to the present day.



Source: Radar Networks & Nova Spivack, 2007 – www.radarnetworks.com

Fig. 1. Posible evolución de la Web según Nova Spivack (2007).

- 1964: *Literary and Linguistic Computing Centre* (LLCC) University of Cambridge
- 1965: Congreso U. Yale, *Computers for the Humanities?*
- 1966: *Computers and the Humanities*
- 1973: *Association for Literary and Linguistic Computing* (ALLC)
- A. Zampolli, *Linguistica matematica e calcolatori*
- 1980: Susan Hockey, *A Guide to Computer Applications in the Humanities*
- 1987: *Text Encoding Initiative*
- 1998: *Seminario permanente Humanities Computing* (U. Virginia)
- 2001: *Master in Humanities Computing*
- 2004: *A companion to Digital Humanities*

Hypertext. U. of Brown (1974).

<https://news.brown.edu/articles/2016/05/hypertext>



... back on a forward-thinking film
"Hypertext: An Educational Experiment in English and Computer Science at Brown University" documents an early digital humanities project at Brown in the early 1970s. Scholars gathered recently to view the film and discuss the legacy of the project.

Where meter meets mainframe: An early experiment teaching poetry with computers

- 1990: primer sitio web (Berners-Lee)
- 1992: *Dante's inferno* (SGML)
- 1996: *The World of Dante* <http://www.worldofdante.org/>



The screenshot shows the homepage of [The World of Dante](http://www.worldofdante.org/). The header features a dark background with a decorative illustration of a horned head on the left. The title "THE WORLD OF DANTE" is centered in large, white, serif capital letters. Below the title, there are three navigation tabs: "INFERNO", "PURGATORIO", and "PARADISO", separated by small arrows. To the right of these tabs is a section titled "Read: Inferno Revealed" with a "Like" button and a count of "1,001 people like this". A horizontal menu bar follows, with links for "Gallery", "Maps", "Music", "Timeline", "Search", "Teacher Resources", and "About". On the left, a large, bold "INFERNO" heading is displayed above a detailed description of the poem. This description includes a paragraph about the poem's content and its editing in XML. To the right of the text is a small, colorful illustration of a scene from the Inferno. On the far right, there are two dropdown menus: "Inferno Text: English-Italian" and "Select Canto: Inferno ▾". At the bottom, a note explains the XML-based editing system and how it relates to the visual material.

THE WORLD OF DANTE

INFERNO • PURGATORIO • PARADISO Read: Inferno Revealed  1,001 people like this

Gallery Maps Music Timeline Search Teacher Resources About

INFERNO

Dante's *Inferno*, widely hailed as one of the great classics of western literature, details Dante's journey through the nine circles of Hell. The voyage begins during Easter week in the year 1300, the descent through Hell starting on Good Friday. After meeting his guide, the ancient Roman poet Virgil, in a mystical dark wood, the two poets begin their descent through a hellish world of eternal shades, torturing tortures, and abounding lamentations.

This edition of the *Inferno* is edited in XML (Extensible Markup Language), which allows users to perform searches for a wide range of entities across the entire poem. Above the Italian and English texts users will see a bar listing six categories. Click on any of these terms for a list of the Creatures, Deities, Images, People, Places, and Structures found in each canto. Information will appear 1) as abbreviations in the margin between the Italian and English versions (e.g. Pto for Pluto) and 2) in list form to the right of the English translation. Click on any terms listed under the categories for additional information. Readers can view at a glance the wide range of expressions that Dante uses to characterize people, places, creatures and other entities throughout the poem.

Every canto also contains visual material, keyed to specific passages. Click on Images to view a list of the visual material available for each canto. To view the images click on the terms or names in the right margin. Follow the links for additional information on the images. The letter I (between the margin between the English and Italian texts indicates the passage which the



Hispanic Seminary of Medieval Studies

**A Manual of Manuscript Transcription
for the Dictionary of the Old Spanish Language
by David Mackenzie**

**Fifth Edition Revised and Expanded
by Ray Harris-Northall**

El principal propósito de este manual es fijar las normas de transcripción utilizadas por el *Dictionary of the Old Spanish Language*. Este manual no es, por lo tanto, un manual de paleografía española en su sentido más amplio.

Desde la aparición de la cuarta edición de este manual, se ha seguido trabajando en la transcripción de una gran variedad de textos. La combinación de un deseo de solucionar nuevas cuestiones planteadas por la experiencia editorial de muchos eruditos, y la necesidad de representar características textuales no consideradas previamente, ha llevado a la revisión y a la publicación de esta 5^a edición. En algunas áreas, se ha agregado información; en otras, se ha aclarado la explicación, con la esperanza de que el manual se convierta en una herramienta más eficiente para sus usuarios. Se han incorporado también nuevas láminas y transcripciones para ilustrar el nuevo material y ejemplificar mejor algunos de los procedimientos ya existentes.

El manual—en inglés—está disponible en los siguientes dos formatos:



17.5 MB



17.7 MB

[Inicio](#)

[Biblioteca Digital](#)

[Estudios Léxicos](#)

[Manual de Transcripción](#)

[Catálogo](#)

[Contactar con el HSMS](#)



<http://www.hispanicseminary.org/manual-es.htm>

Philobiblon. [Http://bancroft.Berkeley.Edu/philobiblon/](http://bancroft.Berkeley.Edu/philobiblon/)

Català English Español Galego Português



Philobiblon

Volumen 2014, Número 2 (marzo)
ISSN 1096-6609

INICIO
BUSCAR
SOBRE PhiloBiblon
AYUDA
RECURSOS

BETA
BIPA
BITAGAP
BITECA

PhilobLOG

PhiloBiblon

- PhiloBiblon 2014 n. 3
May 19, 2014 01:51:00
am
- PhiloBiblon ya está de
alta
April 26, 2014 09:34:00
pm

Bienvenidos

Ha llegado a la Página Web de **PhiloBiblon**, una base de datos bio-bibliográfica sobre textos romances escritos en la península ibérica en la Edad Media y temprano Renacimiento, de acceso gratuito a través de Internet.

PhiloBiblon toma su nombre de la descripción de una biblioteca ideal efectuada, en el siglo XIV, por el británico Richard de Bury. Al referimos a PhiloBiblon hablaremos del corpus de datos catalogado en nuestro proyecto: las fuentes romances de la cultura ibérica del Medievo y temprano Renacimiento; pero también nos referimos al gestor de datos diseñado para catalogar estas fuentes primarias, tanto impresas como manuscritas, a los textos que contienen, a las personas involucradas en el proceso de producción y/o transmisión literaria y a las bibliotecas que custodian los materiales analizados, junto con la bibliografía secundaria más relevante para el estudio de las fuentes, personas, lugares e instituciones.

PhiloBiblon consta de cuatro distintas bibliografías, cada una de las cuales cuenta con su propia página principal:

BETA / Bibliografía Española de Textos Antiguos
Textos medievales escritos en español

BIPA / Bibliografía de la Poesía Áurea
Poesía de los Siglos de Oro (XVI-XVII)

BITAGAP / Bibliografía de Textos Antigos Galegos e Portugueses
Textos medievales escritos en gallego y en portugués.

BITECA / Bibliografía de Textos Catalans Antics
Textos medievales escritos en catalán.

Admyte. <http://www.admyte.com/>

The screenshot shows the homepage of the Admyte website. The header features a navigation menu with links to 'Presentación', 'Historia', 'Contenido', 'Información', and 'Suscripciones'. To the right of the menu is the Admyte logo, which includes a heraldic creature (a griffin-like beast) and the word 'Admyte'. Below the header is a decorative banner featuring several medieval manuscript images. The main content area has a maroon background. On the left, there's a vertical sidebar with a decorative pattern and the word 'Historia' written vertically. The central text discusses the project's history and its goals, mentioning ADMYTE I and ADMYTE II. It also highlights the significant increase in the number of texts and editions in ADMYTE II compared to its predecessor.

Historia

Presentación Historia Contenido Información Suscripciones

Admyte

ADMYTE es un proyecto nacido a finales de los años ochenta por iniciativa de los profesores Francisco Marcos Marín, Charles Faulhaber y Ángel Gómez Moreno. Los primeros frutos de este magno proyecto sólo estuvieron a disposición del público eruditó en 1991 (ADMYTE 0) y 1992 (ADMYTE I).

En conjunto, los tres discos de ADMYTE aparecidos hasta la fecha y la actual edición Online, se ofrecen como la suma de los esfuerzos de una larga nómina de estudiosos que, en España y en Estados Unidos, persiguen un conocimiento profundo de las fuentes histórico-literarias de la España medieval.

El trabajo en equipo se puso de manifiesto en ADMYTE 0, disco que contenía un volumen ingente de información de diversa naturaleza: 64 textos medievales transcritos por diversos investigadores en el marco que les brindaba el Seminary of Medieval Spanish Studies de la Universidad de Wisconsin-Madison; los catálogos generales de manuscritos e incunable en español (BETA/BOOST), catalán (BITECA/BOOCT) y portugués (BITAP/BOOPT); un programa de recuperación y análisis textual para los estudios lingüísticos y literarios (TACT); y un programa para preparar ediciones críticas capaz de cotejar hasta 30 versiones diferentes de la misma obra (UNITE).

Los materiales de ADMYTE I fueron seleccionados y elaborados ex profeso por el equipo editorial, que trabajó en estrecha relación con la Biblioteca Nacional en el marco de la celebración del V Centenario del Descubrimiento de América. En total, se recogieron las transcripciones y las imágenes digitalizadas de 61 obras transmitidas en libros incunable y posincunable, que dan una idea muy precisa del panorama cultural español y europeo en los años del Descubrimiento de América.

Respecto de estos dos discos previos, ADMYTE II presenta dos cambios de importancia: sólo ofrece las transcripciones de las obras sin imágenes digitalizadas que las acompañen; a cambio, el número de los textos ha crecido notablemente, pues se han incorporado nada menos que 165 nuevas ediciones de obras correspondientes en su mayor parte a la España medieval, aunque tampoco falte un importante testimonio renacentista, el Lazarillo de Tormes en dos de sus testigos principales, y hasta una joya del barroco literario español, el manuscrito Chacón con la obra poética de don Luis de Góngora. Además, ADMYTE hace justicia al romancero por partida doble, pues remedia su ausencia de nuestro catálogo de obras medievales (BETA/BOOST) y corrige el injustificable olvido de este fascinante corpus en los dos discos previos de ADMYTE.

Miércoles 12. Segunda conferencia .

RECUPERACIÓN DE LA INFORMACIÓN EN TEXTO E IMAGEN. EL ARCHIVO DIGITAL DE MANUSCRITOS Y TEXTOS ESPAÑOLES, ADMYTE, Y LA COLECCIÓN FOULCHÉ-DELBOSC DE LA BIBLIOTECA NACIONAL ARGENTINA.

Francisco Marcos Marín

En su nueva dimensión cambiante y utilitaria, las disciplinas de estudio exigen un marco tan concreto y cerrado de experimentación que es cada vez más difícil encontrarlo. A veces, sin embargo, el estudioso se encuentra ante esa posibilidad real y ha de enfrentarse al reto que supone poder aplicar toda una serie de nuevos instrumentos al análisis de un universo suficientemente grande y autocontenido. Probar la validez de una nueva manera de hacer Filología requiere disponer de un nuevo conjunto de elementos para el experimento que, en este campo, sólo puede encontrarse en una biblioteca nueva, que no haya sido explotada por una metodología pasada, para poder estudiar con toda libertad sus resultados. Esta es la circunstancia que se produce hoy en Buenos Aires, donde un grupo de investigación hispano-argentino¹ trabaja en la catalogación, presentación electrónica y estudio de la Colección Foulché-Delbosc, en la Sala del Tesoro de la Biblioteca Nacional. El proyecto se enmarca en el Acuerdo Bilateral de Cooperación Cultural entre la República Argentina y España y está financiado por diversas instituciones² de los dos países.

Raymond Foulché-Delbosc fue uno de los principales hispanistas franceses de todos los tiempos. Desarrolló su actividad predominantemente durante finales del siglo XIX y primer tercio del siglo XX. Fundó una muy conocida revista científica, la *Revue Hispanique*, donde publicó, bajo su nombre y una variada gama de pseudónimos, ediciones y estudios de textos clásicos españoles. Muchos de los libros estudiados eran parte de su biblioteca personal. Tras su muerte, la magnífica colección que logró reunir fue subastada los días 12-17 de octubre de 1936 en el Hotel Drouot de París, bajo la asistencia del experto Georges Andrieux. Como el catálogo de la subasta está publicado, ha sido siempre conocido el contenido de esa biblioteca en aquel momento³, a partir del cual la mayoría de los estudiosos perdieron la pista de un número considerable de esos libros, que pasaron a considerarse "desparecidos" en bibliografías, catálogos y bases de datos dedicados al español medieval, clásico y moderno. Nadie parecía saber quién compró más de mil doscientos de esos códices, cuáles eran ni cuál fue su paradero.

El fondo Foulché-Delbosc de la Biblioteca Nacional Argentina

En el invierno austral de 1996, los profesores Arthur Askins y Harvey Sharrer, ambos de la Universidad de California, en Berkeley y Santa Bárbara, respectivamente, en su búsqueda de manuscritos para las bases de datos incluidas en *Philobiblon*⁴, en particular manuscritos de autores portugueses, visitaron el nuevo edificio de la Biblioteca Nacional en la calle de Agüero, un nombre probablemente auspicioso. Al consultar los ficheros de la Sala del Tesoro, el profesor Askins advirtió que varias fichas incluían la indicación FD en su firma.

Es justo expresar ahora toda la admiración que provoca la talla de un investigador que, en ese entorno y con ese solo dato, es capaz de establecer de pronto la relación entre una ficha de una biblioteca de América del Sur que lleva las letras FD y una subasta celebrada hacia sesenta años en París y hallar el eslabón perdido con la parte de la colección Foulché-Delbosc cuyo destino se ignoraba por la mayoría de los especialistas. Podríamos hacer un juego de palabras y decir que la búsqueda del tesoro había empezado en el lugar adecuado. Más valioso todavía, humanamente, es que no mantuviera el hallazgo para su colecto, sino que lo comunicara inmediatamente, aprovechando el marco del Congreso Internacional de medievalistas que se celebraba, como cada tres años, en la Universidad Católica, en Buenos Aires.

Gracias a la relación establecida entre Arthur Askins y nuestros colaboradores en la capital argentina, desde los días de *ADMYTE*, y a la información de la que tomó nota inmediatamente Georgina Olivetto, se pudo empezar el trabajo en la Biblioteca Nacional, con la ayuda de Hugo Acevedo y el personal de la Sala del Tesoro y el apoyo de Roberto Casazza, como asesor de la Dirección. La idea, dadas las dimensiones del Fondo, fue lanzar un proyecto de investigación conjunta apoyado por los gobiernos de Argentina y España, como finalmente se hizo, con los respaldos respectivos de la Secretaría de Cultura de la Nación y el Ministerio de Educación y Cultura, según dijimos. El producto final tendrá en cuenta la nueva etapa en la que vive la Filología, por lo que, además de presentarse como un catálogo impreso, al modo tradicional, será también accesible en formato electrónico, lo que implica facsímiles digitales de, por lo menos, algunas páginas escogidas y transcripciones de fragmentos de diversos manuscritos, con la intención de completarlo con un CD de las obras fundamentales, en reproducción facsimilar y transcripción.

El punto de partida del trabajo del equipo de investigación Foulché-Delbosc en la Biblioteca Nacional Argentina es concreto: el redescubrimiento, sesenta años después, de la ubicación de gran parte de los libros subastados en París en 1936 y la necesidad de dar acceso a ellos a los investigadores. Una vez más hay que repetir que no es cierto que nadie supiera que estaban en Buenos Aires. Se habían publicado por lo menos cuatro notas desde su adquisición, las cuales, al parecer, no llegaron al público adecuado. La adquisición fue reseñada debidamente en la *Memoria* de la Biblioteca Nacional correspondiente a 1936⁵, y en 1937, en el primer cuaderno de la *Revista de la Biblioteca Nacional*⁶, publicada de nuevo bajo la dirección de Gustavo Martínez Zamora⁷. Despues del largo período de silencio subsiguiente a la publicación del último número de los *Anales de la Biblioteca Nacional*, que había dirigido Paul Groussac. Los ejemplares inorestaron en 1937 en la "sala de reservados" hoy día Sala del Tesoro.

Presente y futuro de la Filología Electrónica en la recuperación de la colección Foulché-Delbosc de la Biblioteca Nacional Argentina (1996)

I

NFORMÁTICA Y LITERATURA

Análisis de textos hispánicos

Estelle IRIZARRY

proyecto a
laboratorio



1997



Table of contents

- 6.1 Structural Divisions of Verse Texts
- 6.2 Components of the Verse Line
- 6.3 Rhyme and Metrical Analysis
- 6.4 Rhyme
- 6.5 Metrical Notation Declaration
- 6.6 Encoding Procedures for Other Verse Features
- 6.7 Module for Verse

« 5 Representation of Non-standard Characters and Glyphs

» 7 Performance Texts

[Home](#) | [Table of contents](#)

6 Verse

This module is intended for use when encoding texts which are entirely or predominantly in verse, and for which the structure already provided by the core module are inadequate.

The tags described in section [3.12.1 Core Tags for Verse](#) include elements for the encoding of verse lines and line these are available for any TEI document, irrespective of the module it uses. Like the modules for prose and for drama, this module additionally makes use of the module defined in chapter [4 Default Text Structure](#) to define the basic formal structure of the module, including the [body](#) and [back](#) elements and the text-division elements into which these may be subdivided.

The module for verse extends the facilities provided by these modules in the following ways:

- a special purpose [caesura](#) element is provided, to allow for segmentation of the verse line (see section [6.2 Components of the Verse Line](#))
- a set of attributes is provided for the encoding of rhyme scheme and metrical information (see sections [6.3 Rhyme](#) and [6.4 Rhyme](#))
- a special purpose [rhyme](#) element is provided to support simple analysis of rhyming words (see section [6.4 Rhyme](#))

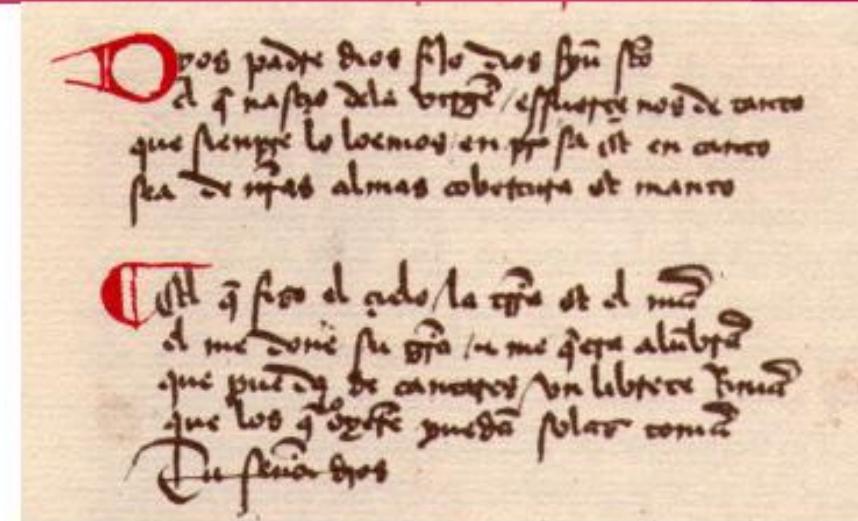
6.1 Structural Divisions of Verse Texts

Like other kinds of text, texts written in verse may be of widely differing lengths and structures. A complete poem, no matter how short, may be treated as a free-standing text, and encoded in the same way as a distinct prose text. A group of poems functioning as a single unit may be encoded either as a [group](#) or as a [text](#), depending on the encoder's view of the text. For further discussion, including an example encoding for a verse anthology, see chapter [4 Default Text Structure](#).

Many poems consist only of ungrouped lines. This short poem by Emily Dickinson is a simple case:

```
<text>
  <front>
    <head>1755</head>
  </front>
  <body>
    <l>To make a prairie it takes a clover and one bee,</l>
    <l>One clover, and a bee,</l>
    <l>And revery.</l>
    <l>The revery alone will do,</l>
    <l>If bees are few.</l>
  </body>
</text>
```

Poesía . . .



```
<lg type="cuaderna_via">
    <l>Dios padre dios fijo dios espíritu santo</l>
    <l>el que nació de la virgen esfuerce nos de tanto</l>
    <l>que siempre lo loemos en prosa Et en canto</l>
    <l>sea de nuestras almas cobertura et manto</l>
</lg>
<lg type="cuaderna_via">
    <l>El que hizo el cielo la tierra et la mar</l>
    <l>el me done su gracia t me quiera alubrar</l>
    <l>que pueda de cantares vn librete rimar</l>
    <l>que los que lo oyeren puedan solaz tomar</l>
</lg>
```



Material cedido por el Prof. Fraudejas Rueda,
UVA y Archivo Iberoamericano de Cetrería

Juan Ruiz, *Libro de buen amor*

Poesía y Humanidades Digitales

Dh Commons. <http://dhcommons.org/>



Search results

MARGENTO: POETRY COMPUTATIONAL GRAPHS

REMETCA: A TOOL TO CREATE A DIGITAL REPERTORY ON MEDIEVAL SPANISH POETRY

EIGHTEENTH-CENTURY POETRY ARCHIVE

POETRY BEYOND TEXT: VISION, TEXT AND COGNITION

LEEDS POETRY 1950-1980

FIRST WORLD WAR POETRY DIGITAL ARCHIVE

BELFAST GROUP POETRY|NETWORKS



**Kurzweil
CyberArt
Technologies**



[home](#) * [free software!](#) * [upgrade](#) * [read poetry](#) * [history](#) * [support](#)

Poetry by the Cybernetic Poet

Moon Child

A haiku written by Ray Kurzweil's
Cybernetic Poet
after reading poems by Kathleen
Frances Wheeler

*Crazy moon child
Hide from your coffin
To spite your doom.*

Ray Kurzweil's Cybernetic Poet: HOW IT WORKS

RKCP reads a selection of poems by a particular author or authors and then creates a "language model" of that author's work. The language model incorporates computer-based language analysis and mathematical modeling techniques. RKCP can then write original poems from that model. The poems have a similar style to the author(s) originally analyzed, but are completely original new poetry.

RKCP can combine authors by creating language models using more than one author file. In addition, RKCP allows the user to create "poet personalities," each of which specifies a specific language model (which RKCP has created from one or more files of an author's poems) and a set of parameters which control certain aspects of the poetry generation.

[http://www.kurzweilcyberart.com/
poetry/rkcp_how_it_works.php](http://www.kurzweilcyberart.com/poetry/rkcp_how_it_works.php)

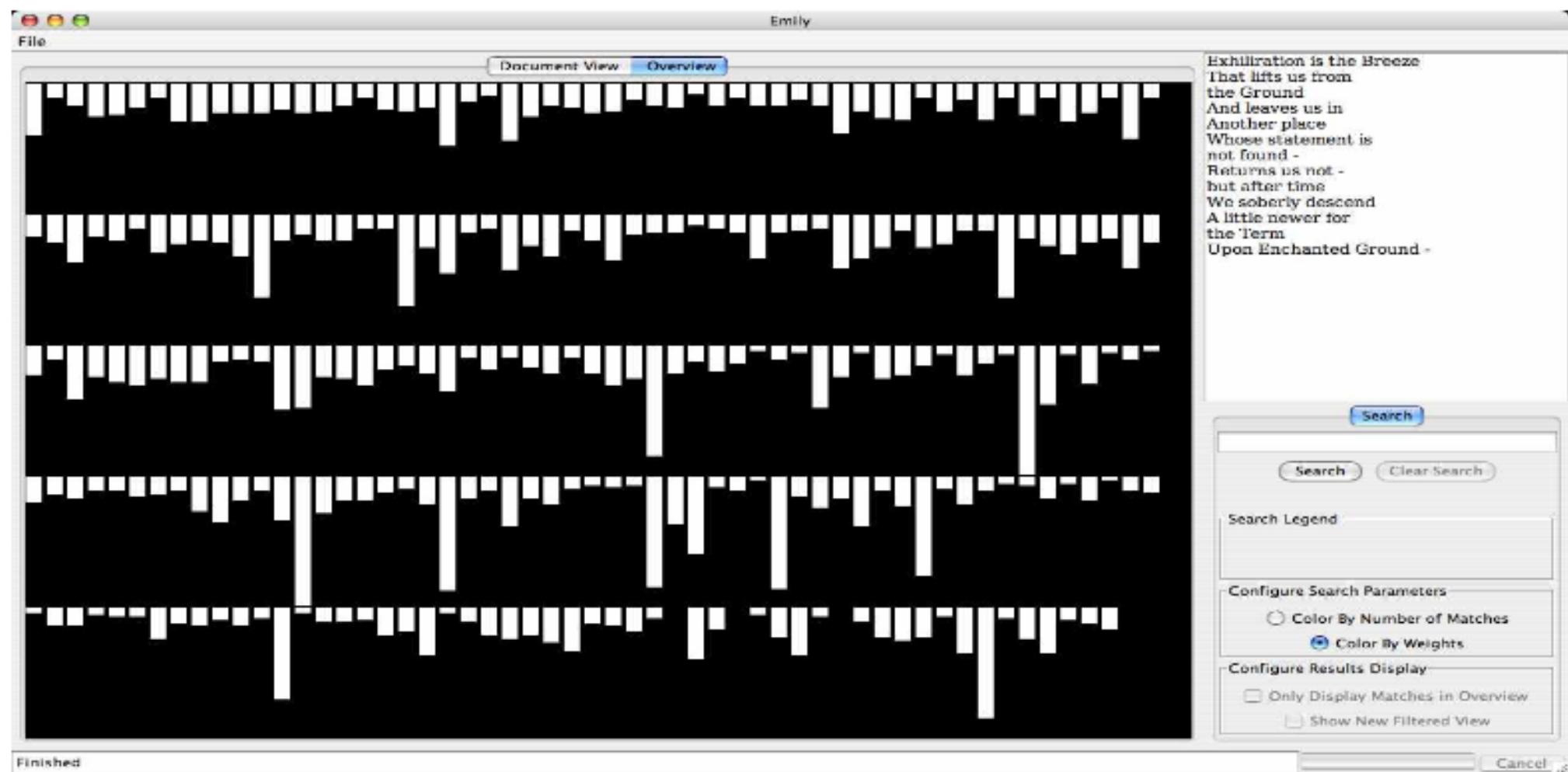


<http://desilinguist.org/emily/>

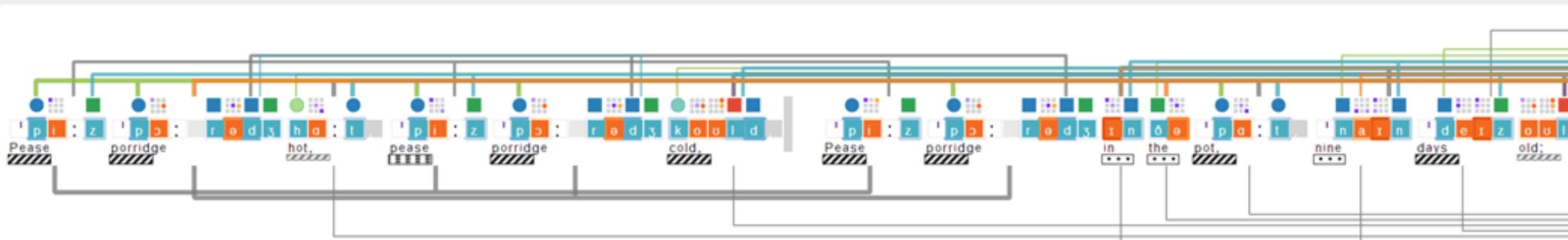
Emily: A Tool for Visual Poetry Analysis

Nitin Madnani, nmadnani@umiacs.umd.edu

This general goal of this effort is not only to conceive and implement a tool suitable to the visualization of free-flowing natural language text, such as poetry, such analyses, the precise needs that this tool seeks to fill are:

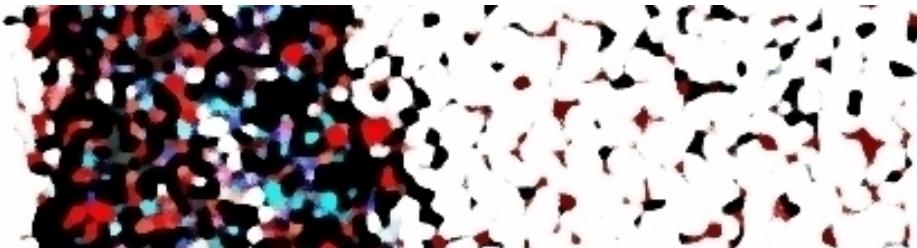


Welcome to Poem Viewer!



Poem Viewer is a web-based tool for visualizing poems in support of close reading. It is part of an on-going research project and is a work in progress. We welcome any **comments, questions, or suggestions** from your experience in using this tool. You can either start creating your own visualization for your chosen poem or have a look at a collection of sample visualizations that we have created.

[Create Visualization for a Poem](#)[View Sample Visualizations](#)



gnoetry daily

Human-Computer Poetry Generation

[Home](#) [Chapbooks](#) [About](#)

New Gnoetry Chapbook, same: a Stein Reader, is up at Beard of Bees

JUNE 19, 2016

by eRoGK7

After five years of work, my own Stein Poems project ([GNBLFY Jackson Mac Low](#)) is finally complete and published for your reading pleasure. ***same: a Stein wreader*** was written with the Gnoetry and jGnoetry interactive poetry tools; it draws upon the writings of Gertrude Stein along with several other source texts (philosophical and Buddhist texts primarily) to



WELCOME!

Gnoetry Daily documents the use of various interactive poetry generation programs including *Gnoetry o.2*. See the [About](#) page for more details and to get the software. If you want to join in, great; otherwise, enjoy the poems and feel free to comment.

MEMBERS

> [Login](#)

> [atdonovan](#)

The Oxford Cantigas de Santa María Database - View poem data - Windows Internet Explorer

Activo Edición Ver Favoritos Herramientas Ayuda

Favoritos - Oficina: msc.ac.uk... - The Oxford Cantigas de ... - Página = Seguridad = Herramientas

The Oxford Cantigas de Santa María Database



Poems MSS / layout Miracles Keywords Poncelet Bibliography Search

View poem data

Short titles are taken (elegantly) from a number of sources.
For epigraphs and layout information click on the appropriate manuscript location.
To view the ADAP entry for any MS, click on the appropriate signet: To T - E - F

A link to the appropriate page of Todd McCombs and Pierre Röhberg's online *discography* is now open following the Keywords section.

Basic data

MS Number : 1

Short name:	Des oge mai quer' eu trobar
Inscript:	Des oge mai quer' eu trobar
Reprint:	

Summary of narrative

Name your options: (Narrative) (Miniature) (Both)

Setting: Protagonists:

Metrical data

Stanzas:	8 9 8 6' 8' 8 6' 8 6'
No. of Stanzas:	8
Line scheme:	ababababab

Refrain: Zejel: No

Inicio    The Oxford Cantigas de ... Captura pantalla

CENTRO RAMON PINEIRO
PARA LA INVESTIGACION EN HUMANIDADES

[www.ub.edu/html/can.html](#)

[Inicio](#) [Centros](#) [Estadística](#) [Verdes](#) [Tribunales](#)

[Avanzado](#) [Búsqueda completa](#) [Avanzada](#) [Mediabús](#) [Búsquedas en Can...](#)

[Favoritos](#) [Ayuda](#) [Página](#) [Seguridad](#) [Herramientas](#) [Ayuda](#)

[Entrar](#) [Cambiarnombre](#)

Buscas▼

Centros [Reiniciar](#) [Borrar](#)

Todos [Reiniciar](#) [Borrar](#)

Centros no manejados [Reiniciar](#) [Borrar](#)

Foto no manejada [Reiniciar](#) [Borrar](#)

Número estatus [Reiniciar](#) [Borrar](#)

Categoría [Reiniciar](#) [Borrar](#)

Todos os centros [Reiniciar](#) [Borrar](#)

Condición Cualquier condición Todas las condiciones

Ordenados por IDE [Reiniciar](#) [Borrar](#)

Filtros▼

Tipo automática	Centro	Tribunal
<input type="checkbox"/> Maestría	<input type="checkbox"/> Centros	<input type="checkbox"/> Categorías
<input checked="" type="checkbox"/> NA	<input type="checkbox"/> de seguir	<input type="checkbox"/> Si
<input type="checkbox"/> Retirar	<input type="checkbox"/> Otras lenguas	<input type="checkbox"/> Si
<input type="checkbox"/> Eliminar	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> NO
Todos	Sistema	Espacio música
<input type="checkbox"/> Toda	<input type="checkbox"/> Todos	<input type="checkbox"/> NO
<input type="checkbox"/> Toda	<input type="checkbox"/> Toda	<input type="checkbox"/> No aplicable

The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer window with the following details:

- Title Bar:** Le Nouveau Naetebus - Windows Internet Explorer
- Address Bar:** le-nouveau-naetebus.php
- Toolbar:** Arrière, Edition, Voir, Fenêtres, Héritage, Aide
- Menu Bar:** Favoris, Outils, Qui m'a aidé complètement... Rechercher, Le Nouveau Naetebus
- Language Selection:** Magyar, English, Deutsch, Italiano, Français, Español, Gólgóta
- Main Content Area:**
 - # Le Nouveau Naetebus
 - Prémisses strophiques non-lyriques en français des origines jusqu'à 1400
 - Search Form:** Recherche (Search) with fields for "Début du vers" (Beginning of the verse) and a dropdown menu for "disputation", "arbalète", "arbalastre", "arbalistre", "aventure", "bataille", and "bœuf d'or".
 - Author Section:** Auteurs with dropdown menus for "Formule de rimes", "Structure syllabique", "Fonction", and "Usage".
 - Thematic Section:** Caractère thématique with dropdown menus for "courtis", "dialogue", "drame", "moral", "dramatique", "homodie", and "jonglureuse".
- Left Sidebar:** A vertical navigation menu with links to Page d'accueil, Introduction, Le Corpus, Concordances, Bibliographie, Contact, Soutien financier, Nouvelles, and Liens.

The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer browser window with the following details:

- Title Bar:** Analecta hymnica digitalis - res metricæ (experimentalia) - IFR - Windows Internet Explorer
- Address Bar:** http://www.hymnorum-environatus.de/analecta/analecta.asp
- Menu Bar:** Archivo, Edición, Ver, Fuentes, Herramientas, Ayuda
- Toolbar:** Favoritos, Analecta hymnica digitalis - res metricæ (experimentalia)
- Content Area:**
 - Section:** ERV
 - Title:** Analecta hymnica mediæ aevi
 - Search Results:** A list of entries under the heading "Schema".
 - Strophea: *telegramm strophaea formam*
 - Sapphothecia: *strophea 3x (Hendekas + Adonaeus)*
 - Sapphothecia: *strophea 3x (Hendekas + Adonaeus)*
 - strophæ: *Asclepi II*
 - strophæ: *Asclepi V*
 - Asclepi: *Alcamicus*
 - Asclepi: *Alcamicus*
 - Asclepi: *Alcamicus*
 - Asclepi: *Hippocraticum trochilacum*
 - Carmina et cetera:
 - Stabat mater (Dicitur)
 - Inoch. Septenaria [Pange Lingua - 4 versus]
 - Inoch. Septenaria [Pange Lingua - 3 oport]
 - Inoch. Septenaria [Pange Lingua - 3 brevis]
 - Dithichen (Haec dicitur - Partim amarum) (15-13)
 - Tractus (Tunc dicitur - Tractus) (15-13)
 - dact. Timareta hyperacta (Strophæ isometr. 4v)
 - Adonis (Strophæ isometr. 5 versibus)
 - Paroemicae: *Brachyloma* (anaphora: Strophæ isometr. 4v)
 - Paroemicae: *Brachyloma* (anaphora: Strophæ isometr. 4v)
 - Asclepi IV (kunz nro 2 Versus)
 - Asclepi IV (kunz nro 2 Versus)
 - Kat. Boch. Dimeter-hyperacta, trix. Dimeter (Strophæ polymet.)
 - Dithichen (Haec dicitur - Partim amarum) (15-14)
 - Paroemicae: *Brachyloma* (anaphora: Strophæ isometr. 4v)
 - Pentam. = Adonaeus 3x 3+1 (13)
 - Pentam. = Adonaeus 3x 3+1 (14)
 - Right Panel:** Includes links for "Ayuda", "Página", "Seguridad", "Herramientas", and a "Help" section.
 - Bottom Bar:** Includes links for "Inicio", "Ayuda", "Ayuda de Internet Explorer", "Ayuda de Microsoft Internet Explorer", and "Ayuda para el usuario (Help)".

1. La vie et l'istoire du mauvais riche home.

25 Str.

Devant l'uys au riche home le ladre s'arresta

Por la grant fain qu'il ot forment se dementa.

Hs. Paris, Nat. bibl. f. fr. 957 Bl. 118.

Mit den ersten 5 Zeilen angeführt 1848 von P. Paris, MSS. fr.

VII, 339. — Über ein in paarweis reimenden Achtsilbnern verfaßtes Livre de l'exemple du riche homme et du ladre vgl. van Hamel, Rencl. S. CXCIX und Rom. XVIII, 642.

Hs.: Anfang des 15. Jahrh.

Concordance avec les répertoires:

Långfors : 90**Raynaud - Spanke : -****Mölk - Wolfzettel : -**

Incipit:

Devant l'uys au riche homme le ladre trespassa
Devant l'uys au riche homme le ladre trespassa,
Devant l'uys au riche homme le ladre s'aresta,

Variantes de l'incipit:

Cambridge, Magdalene College, Coll. S. Pepys 1938
Paris, BNF fr. 957

Source:

(texte anonyme)

Titre:

Cambridge, Magdalene College, Coll. S. Pepys 1938

Auteur:

Auteurs secondaires:
Versification:**texte entièrement en vers**
poème strophique
poème isostrophique

Nombre des strophes:

28
Cambridge, Magdalene College, Coll. S. Pepys 1938
Paris, BNF fr. 957

Structure strophique:

12aaaaIrregularités métriques
(numéro de la strophe –
structure strophique):**8 - 12aa**
Paris, BNF fr. 957
Cambridge, Magdalene College, Coll. S. Pepys 1938
10 - 12aaa
Paris, BNF fr. 957
Cambridge, Magdalene College, Coll. S. Pepys 1938
16 - 12aaa
Paris, BNF fr. 957

Nuestros proyectos

PoeMetCa. Recursos para el Estudio de la Poesía y Métrica Medieval Castellana

<http://poemetca.linhd.es/>



- Knowledge network
- Knowledge environment

PoeMetCa

<http://centroestudioscervantinos.es/>



<http://dialogo.linhd.es/>

Servidor Semántico

Apoyo conceptual y terminológico para intercambio del conocimiento científico y tecnológico



<http://www.poetriae.linhd.es>



www.remetca.uned.es



www.postdata.uned.es

http://www.realbiblioteca.es/gomez_manrique/cancionero.html

Mester trago tremoso, no es de iuglaría.
Mester es ser peccado, ca es de clerzia.
Fablar curso n'mado, p la quaderia tua.
A silla mas cintadas, ca es gñit maestría.

<http://www.clerencia.linhd.es/>

SECRET
IIBICRIT

CAICYT
CONICET

Red HD España Argentina



Servidor Semántico

Apoyo conceptual y terminológico para intercambio
del conocimiento científico y tecnológico



Day of DH 2016
Día de las HD 2016

PoeMetCa

- Ordenar
- Compartir
- Reciclar

- Herramientas
 - Objetos
 - Procesos


[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#) [»All](#)

Página 1 de 4 Resultados 1 - 10 de

10

35

Fórmula rimática:

...

...

- [AAAA \(1\)](#)
- [aababcdaabb \(1\)](#)
- [AAbbz \(1\)](#)
- [abab \(1\)](#)
- [abab cddc abab \(1\)](#)
- [ababa \(1\)](#)
- [ABABABABCDCDCD \(1\)](#)
- [ababbccb \(2\)](#)
- [ababcdcdabab \(3\)](#)
- [ababddc \(1\)](#)
- [abba \(1\)](#)
- [abba*ababcdc \(1\)](#)
- [abba*xcc*x*x \(1\)](#)
- [abbaabb bccbccc cddccdd \(etc\) \(1\)](#)
- [abbaaccca \(1\)](#)
- [abbaacdcd \(1\)](#)
- [abbacdcd \(2\)](#)
- [abbacdcdacea \(1\)](#)
- [a\[b\]\[a\]\[b\]abab \(1\)](#)

[SEARCH...](#) [RESET...](#)

 Ordenar por: [Fórmula Rimática](#)

Título

[Alos que adoran](#)

Fórmula rimática

Fórmula métrica:

[Alegre del que vo](#)

Fórmula rimática: ababa

Fórmula métrica: 8,8,8,8,(8)



NOTICIAS

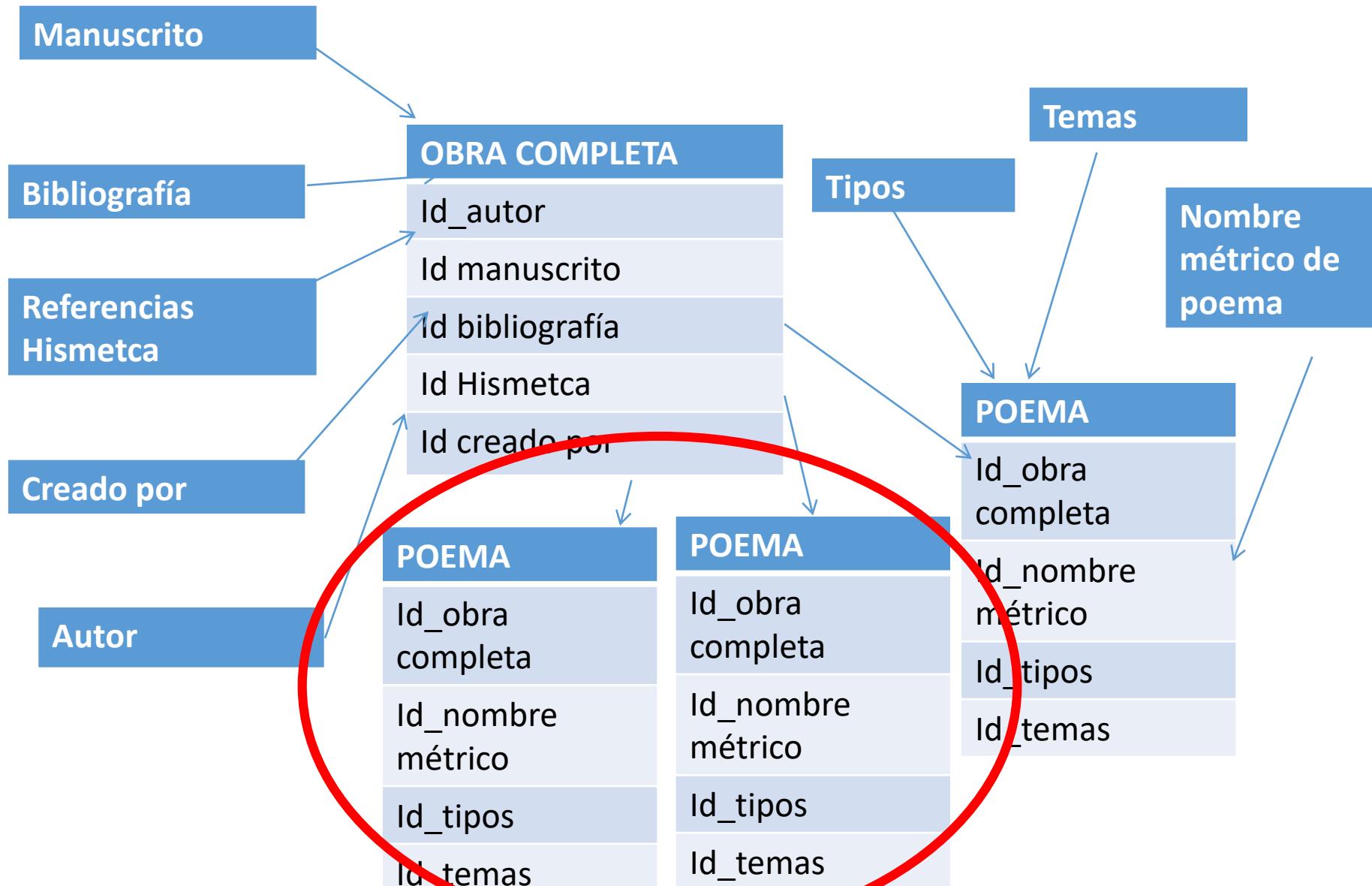
THATCAMP BUENOS AIRES 2013

[ReMetCa tiene como objetivo la creación de un repertorio métrico digital de la poesía medieval castellana \(ReMetCa\), que abarcará testimonios poéticos en nuestra lengua desde sus primeras manifestaciones, a finales del siglo XII, hasta la riqueza y variedad de formas métricas de la poesía cancioneril de los siglos XV y XVI, con el límite del *Cancionero General de Hernando del Castillo* \(1511\). A pesar de que](http://buenosaires2013.thatcam
</div>
<div data-bbox=)

Aspectos técnicos



ReMetCa – Estructura BBDD



```
<lg type="estrofa" subtype="redondilla" asonancia="consonante" met="8,8,8,8" rhyme="cddc">
    <l n="36">Guia al hijo y a la m<rhyme label="c">adre</rhyme>, </l>
    <l n="37">guía al viejo pecad<rhyme label="d">or</rhyme>, </l>
    <l n="38">que se parte sin tem<rhyme label="d">or</rhyme></l>
    <l n="39">a donde manda Dios p<rhyme label="c">adre</rhyme>; </l>
</lg>

<lg type="estrofa" asonancia="consonante" met="8,8" rhyme="+b+a">
    <note>estos dos versos son de vuelta</note>
    <l n="40">y pues al niño bend<rhyme label="b">ito</rhyme></l>
    <l n="41" rhyme="aste">y a nosotros tú sac<rhyme label="a">aste</rhyme>, </l>

    <lg type="estribillo" asonancia="consonante" met="8,8,8" rhyme="*a*b*b">
        <l n="42">Ángel, tú que me mand<rhyme label="a">aste</rhyme></l>
        <l n="43">de Judea ir a Eg<rhyme label="b">ipto</rhyme>, </l>
        <l n="44">guianos con el chigu<rhyme label="b">ito</rhyme>. </l>
    </lg>
    <!-- lg are nested because "estribillo" belongs to the stanza but it needs
        to be marked as an indepent structure -->
</lg>
```

Primer verso del poema :

Andemos, señora, andemos

Número de versos:

18

Número de estrofas:

5

FormulaMetrica :

FormulaRimatica :

zzabbaaz*z*zcddccz*z*z

Código TEI:

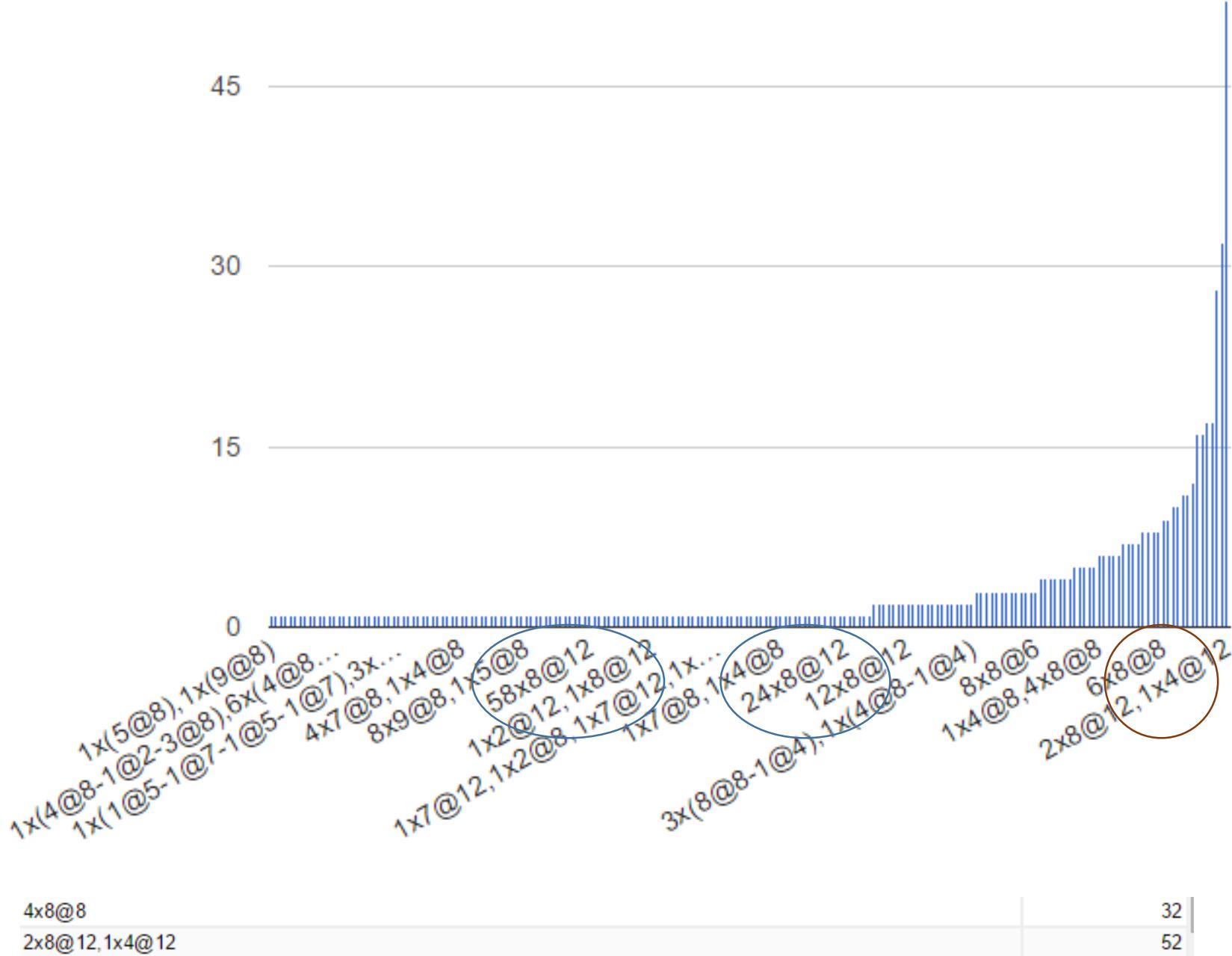
```
<lg type="estribillo" subtype="pareado" asonancia="consonante" met="8,8" rhyme="zz">
    <l n="53" rhyme="emos">Andemos, señora, andemos,</l>
    <l n="54" rhyme="emos">o si manda, descansenmos.</l>
</lg>

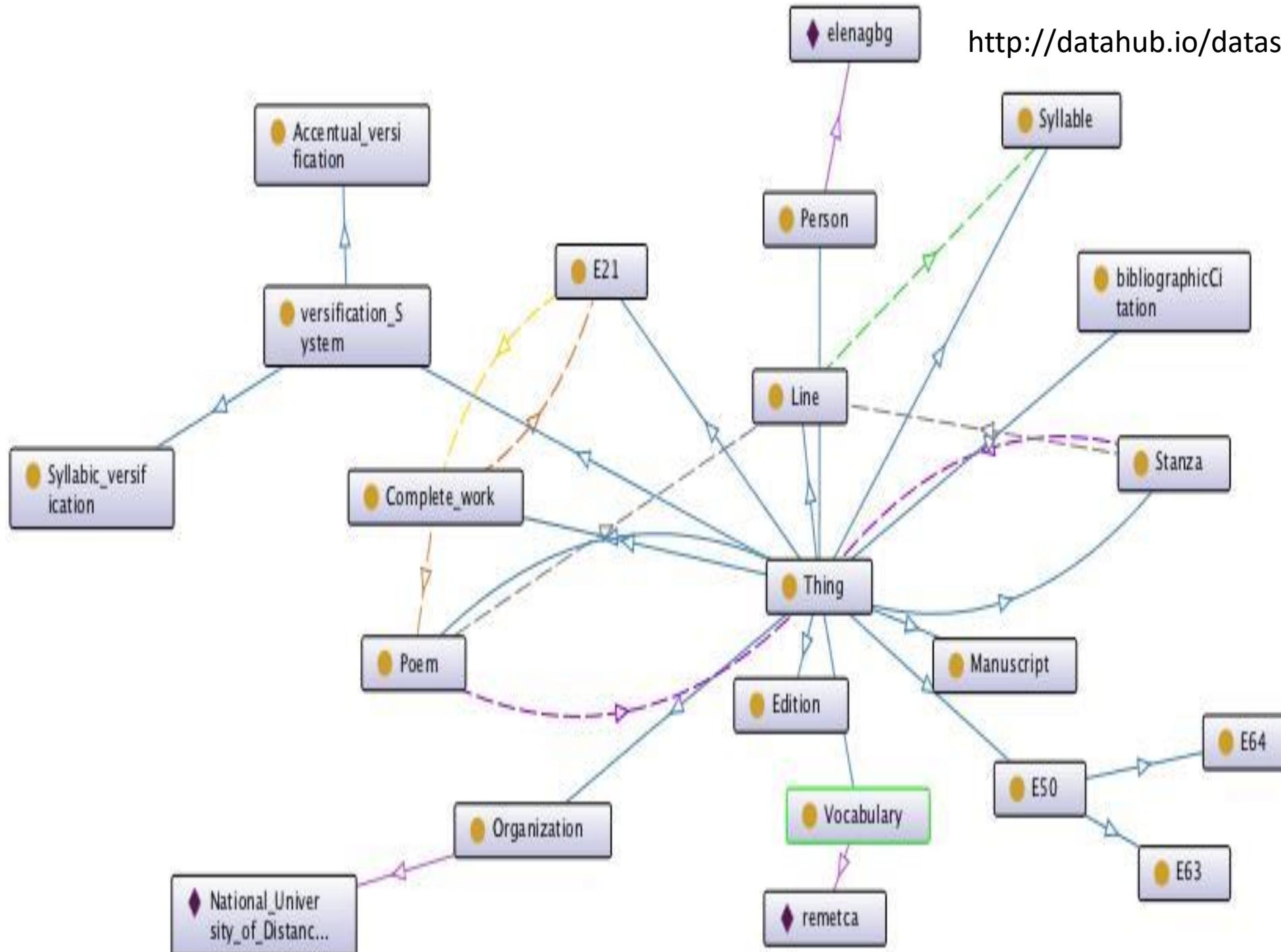
<lg type="estrofa" subtype="redondilla" asonancia="consonante" met="8,8,8,8" rhyme="abba">
    <l n="55" rhyme="ón">No me carga mi zurrón,</l>
    <l n="56" rhyme="ado">no he menester mi cayado,</l>
    <l n="57" rhyme="ado">que de Dios soy consolado,</l>
    <l n="58" rhyme="ón">libre de toda pasión,</l>
</lg>

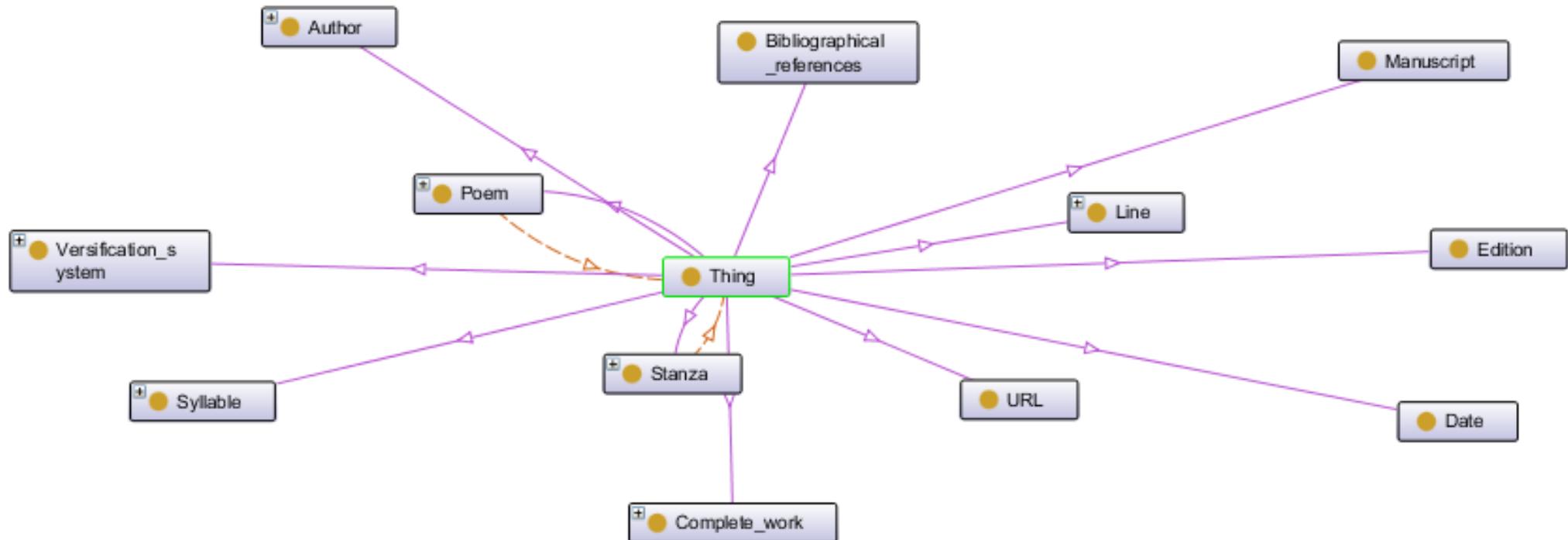
<lg type="estrofa" real="consonante" met="8,8,8,8" rhyme="az*z*z">
    <l n="59" rhyme="ón">pues que nuestra redención</l>
    <l n="60" rhyme="emos">con nosotros la traemos;</l>
    <lg type="estribillo" subtype="pareado" asonancia="consonante" met="8,8" rhyme="z*z*z">
        <l n="61" rhyme="emos">Andemos, señora, andemos,</l>
        <l n="62" rhyme="emos">o si manda, descansenmos.</l>
    </lg>
</lg>
```

Gómez Bravo. Repertorio.
<http://poemetca.linhd.es/cancionero.php>

1182	pn1	39	18	1x4	1x4@8	despues el mundo juntado	adore en vuestra pressencia	a vos bien fecho & criado	a b b a -ado -encia 8 desp ues el mund o junt ado s 8 adj orje _en vuestr a press encia h 8 torn ando la ob ed encia s 8 a vos bi en fech o & criad o
1183	pn1	40	18	4x8	4x(4@8-1@3-3@8)	por vna floresta estran~a	yendo triste muy pensoso	de quien ia profazaredes	a b b a a c c a -an~a -oso -endo s 8 por un a flor est a _estr ana a 8 yend o trist e muy pens oso o s 8 oy un grit o pav or os o 8 boz ag ud a con grant san a 3 mont an a h 8 yu a est a boz diz end o h 8 and a _a dios te enc omniend o 8 qe non cur o mas desp an a a b b a a c c a -ado -or -ia h 8 dell a boz muy esp ant ado ?8 7 & mir e con grant pav or S 8 & bien uy qe_era el amor 8 qe se clam av a cut ad o 3 de grad o z 8 sev grant plant o faz iva ?8 7 seg unt ent end i dez ia s 8 alt o prez ve o_ab ax ad o a b b a a c c a -avan/ava -ella -erir? 8 des ale uv ne se mult avlan







dialogo.linhd.es





TextGrid

Virtual Research Environment
for the Humanities

Diálogo Medieval



DIALOGO_MEDIEVAL HOME DOCUMENTACIÓN

Esta pregunta muy sotil e bien fundada fizo e ordenó Frey Pedro de Colunga, de la Orden de los Predicadores, contra el dicho Alfonso Álvarez de Villasandino, rogándole que le declarase algunas figuras oscuras del Apocalipsis, la cual pregunta dize en esta manera

i b

Frey Pedro de Colunga

Se trata de una pieza de arte mayor

Senor alfonso alvares. grant sabio perfeto
en todo fablar. De Lyndi poetria
estremo en armas. E en cavalleria
en regir compañas. syn algund defeto
Ruego vos. que abrades el vro dexo
e mete dapedes. a aquella Vission
que puso sant Johan. en preuel agn
en el apocalypsy. oscaro e secreto
Dixo que viera muger en persona
uestida del sol. so sus pies la luna
Avyo en su cabeza. Una sobre fortuna
de doze estrellas. prenosa corona
clamava de parto. en faz de oriona
que fijo varón avié de parir

Señor Alfonso Álvarez, grant sabio perfeto,
en todo fablar de linda poesía,
estremo en armas e en cavallería
en regir compañías sin algún defeto
ruego vos que abrades el vuestro decreto
e me declaredes aquella visión
que puso Sant Johan en revelación
en el Apocalipsis oscuro e secreto.

Dijo que vierá mujer en persona
vestida del sol so sus pies la luna,
e vio en su cabeza una sobre fortuna
de doce estrellas preciosas corona
clamava de parto en faz de Oriona
que fijo varón avié de parir

Informations

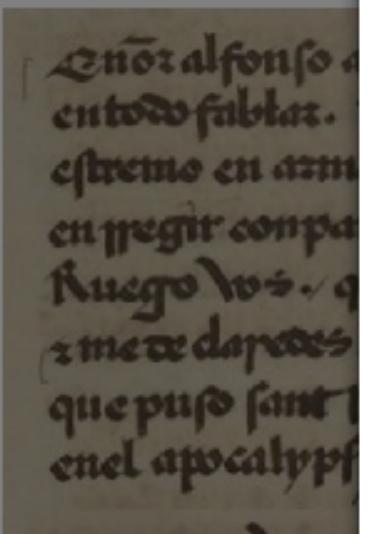


Esta pregunta m
Colunga, de la Ó
Álvarez de Villas
oscuras del Apocal



Frey Pedro de Colunga

Se trata de una pieza de arte ma



Poem:

- isometrismo: isométrico
- subtype: pregunta
- asonancia: consonante
- isoestrofismo: isoestrófico
- type: poema
- unisonancia: singular
- rhyme: ABBAACCA
- met: 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12

Stanza 1:

- type: octava
- rhyme: ABBAACCA
- met: 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12

Stanza 2:

- type: octava
- rhyme: ABBAACCA
- met: 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12

Stanza 3:

- type: octava
- rhyme: ABBAACCA
- met: 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12

ey Pedro de
no Alfonso
unas figuras
anera

bio perfeto,

a

eto

o decreto

ión

o.



XPath 2.0 ▾ Execute XPath on 'Current File' ▾



PN1-82.xml x

```

100 </termheader>
107
108 <text>
109 <body>
110 <head type="rúbrica"> Esta <term cRef="#PMC:162">pregunta</term> muy <term cRef="#PMC:171">sotil</term> e <term cRef="#PMC:173">bien fundada</term>
111 <term cRef="#PMC:175">ordenó</term> <persName ref="#PCO">Frey Pedro de <placeName ref="#CO1">Colunga</placeName></persName>, de la <rs ref#
112 rogándole que le <term cRef="#PMC:179">declarase</term> algunas figuras oscuras del <term cRef="#PMC:169">Apocalipsis</term>, la cual <term cRef="#PMC:170">
113
114
115 <sp who="#AAV">
116 <speaker>Frey Pedro de Colunga</speaker>
117 <lg type="poema" subtype="pregunta" met="10,10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10" rhyme="ABBAACCA">
118 <note> Se trata de una pieza de arte mayor</note>
119 <lg n="1" type="octava" met="10,10, 10, 10, 10, 10, 10, 10" rhyme="ABBAACCA">
120 <l xml:id="L1"><persName ref="#AAV">Señor Alfonso Álvarez</persName>,<rs ref="#AAV">grant sabio perf<rhyme label="eto">eto</rhyme></rs>,</l>
121 <l xml:id="L2">en todo fablar de <term cRef="#PMC:178">linda poetr<rhyme label="ia">ía</rhyme></term>,</l>
122 <l xml:id="L3"><rs ref="#AAV">estremo en armas e en cavaller<rhyme label="ia">ía</rhyme></rs></l>
123 <l xml:id="L4"><rs ref="#AAV">en regir compañas sin algún def<rhyme label="eto">eto</rhyme></rs></l>
124 <l xml:id="L5"><rs ref="#PCO">ruego vos que abrades</rs> <rs ref="#AAV">el vuestro decr<rhyme label="eto">eto</rhyme></rs></l>
125 <l xml:id="L6">e <rs ref="#PCO">me declarededes</rs> aquella viss<rhyme label="ion">ión</rhyme></l>
126 <l xml:id="L7">que puso Sant Johan en revelac<rhyme label="ion">ión</rhyme></l>
127 <l xml:id="L8">en el Apocalipfi oscuro e secr<rhyme label="eto">eto</rhyme>.</l>
128 </lg>
129
130 <lg n="2" type="octava" met="10,10, 10, 10, 10, 10, 10, 10" rhyme="ABBAACCA">

```

Text Grid Author



s



Next

Previous

All

 Incremental Case sensitive



File Edit Find Project Options Tools Document Window Help



XPath 2.0 ▾ Execute XPath on 'Current File' ▾

• FICHA MODELO MAYO 2014.xml x • ficha_2015-04-27.xml* x

```
141
142 <text>
143 <body>
144 <head type="rúbrica"> Esta respuesta <term>fozo e ordenó</term> el dicho <persName>Alfonso Álvarez de Villasandino</persName> al dicho <persName>Ba
145 </head>
146 <note>rúbrica incompleta </note>
147
148 <sp who="BachillerSalamanca">
149   <speaker>Bachiller en Artes de Salamanca</speaker>
150   <lg type="poema" subtype="respuesta" met="12,12, 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12" rhyme="ABBAACCA">
151     <note> se trata de una pieza de arte mayor</note>
152     <lg type="octava" met="12,12, 12, 12, 12, 12, 12, 12" rhyme="ABBAACCA">
153       <l n="1"> <rs>Amigo maestro</rs>, ya otras veg<rhyme label="A">adas</rhyme></l>
154       <l n="2"> vi vuestros <term>dezires</term> con que fui goz<rhyme label="B">oso</rhyme>,</l>
155     </lg>
156     <lg type="octava" met="12,12, 12, 12, 12, 12, 12, 12" rhyme="ABBAACCA">
157       <l n="3"> <rs>Amigo maestro</rs>, ya otras veg<rhyme label="A">adas</rhyme></l>
158       <l n="4"> vi vuestros <term>dezires</term> con que fui goz<rhyme label="B">oso</rhyme>,</l>
159     </lg>
160   </lg>
161 </sp>
162
163 </body>
164 </text>
165 </TEI>
```

Text Grid Author

Poesía medieval castellana



- [Agentes de producción](#)
- [Clasificación general](#)
- [Disciplinas humanísticas](#)
- [Epitetos poéticos](#)
- [Estructuras poéticas](#)
- [Facultades poéticas](#)
- [Finalidad de la poesía](#)
- [Prácticas compositivas](#)

Servidor Semántico

Apoyo conceptual y terminológico para intercambio
del conocimiento científico y tecnológico

<http://vocabularios.caicyt.gov.ar/portal/index.php?v=4>

POÉTICAS MEDIEVALES

es | en

[Home](#) [Biblioteca de Poéticas](#) [Sobre el proyecto](#) [Contacto](#)



keyword



Limit to:

[browse texts »](#)

results for: [Equivalencia de finales](#)

Content:

[Libre](#)

Tanbién pueden ser más quando las dos silabas posteriores del pie son ambas breves, que...

(Juan del Encina: El Arte de Poesía)

Pueden también al contrario ser menos de ocho y de doce quando la última es...

(Juan del Encina: El Arte de Poesía)

podian a las veces llevar mas o menos silabas los pies; entiendese aquello en cantidad o contando cada vna por sí, mas en el valor o pronunciación ni son más ni menos. Pueden ser más en cantidad quando vna dición acaba en vocal, y la otra que se sigue tanbien en el mismo pie comienza en vocal, que aunque son dos silabas, no valen sino por vna, ni tardamos más tiempo en pronunciar ambas que vna; assí como dice Juan de Mena: Paró nuestra vida ufana Avemos tanbien de mirar que quando entre la vna vocal y la otra estuviera la «h», que es aspiración, entonces a las vezes acontece que passan por dos y a las vezes por vna. Y juzgarlo hemos según el común uso de hablar o según viéremos quel pie lo requiere. Y esto tanbien avrá lugar en las dos vocales sin aspiración. Tanbién pueden ser más quando las dos silabas posteriores del pie son ambas breves, que entonces no valen ambas sino por vna. Más es en tanto grado nuestro común acentuar en la penúltima sílaba, que muchas veces quando aquellas dos silabas del cabo vienen breves, hazemos luenga la que está antes de la posterera, assí

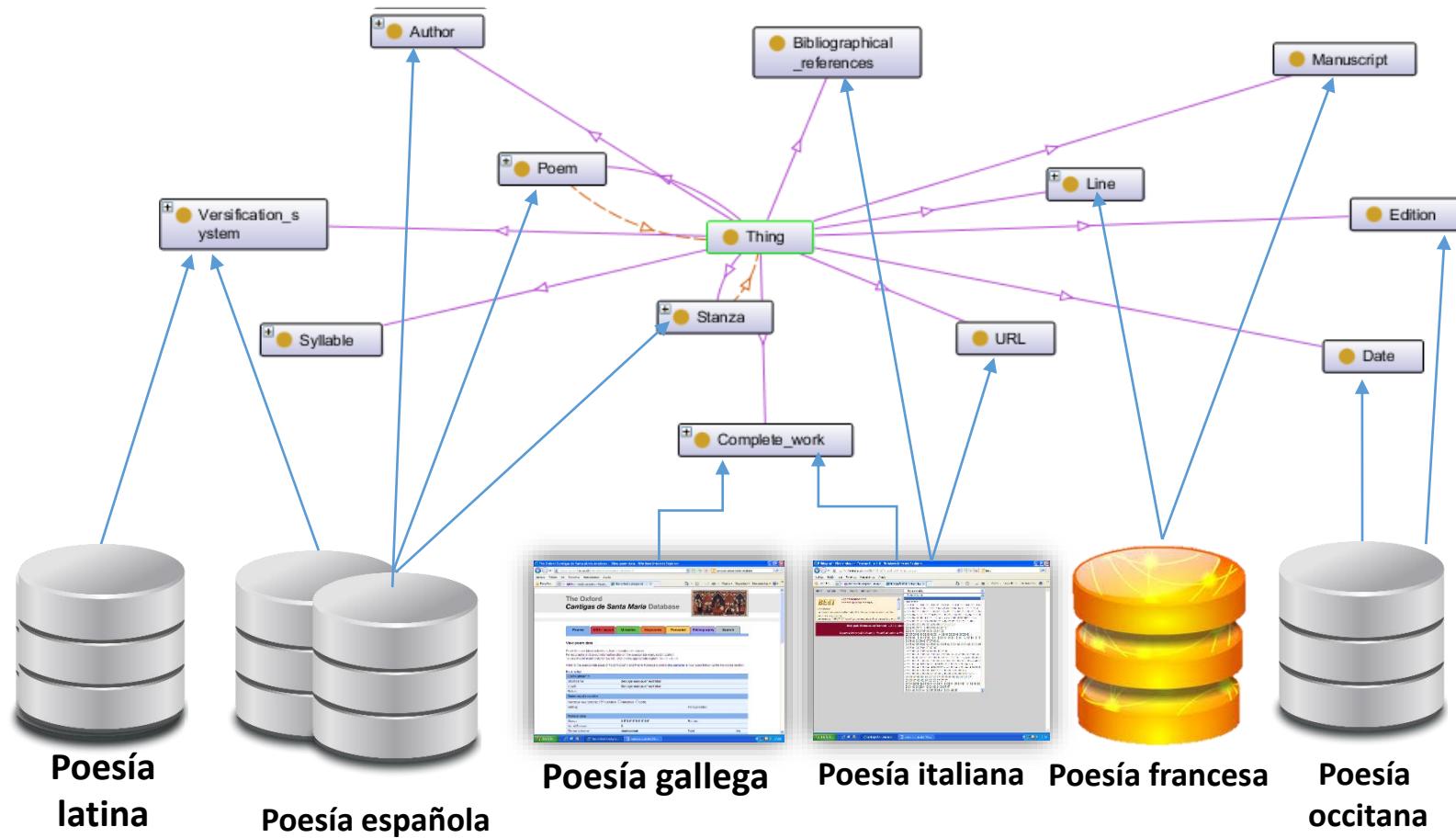


Tackling the Digital Gap

Interoperability and Standardization

Virtual Research Environment

POSTDATA – Poetry Standardization and Linked Open Data





- Researchers
- Public at large



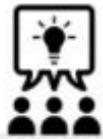
Poetry search engine



POSTDATA user interface



Exploration and discovery visual tools



Linked repertoires and databases

Multilingual controlled vocabularies

XXXXXX



Virtual Research environment for digital poetry editing

Poetry library

Poetic treatises collection

Repository



Poetry LAB and Digital Tools

Natural Language processing

XXXXXX

ONTOLOGY



@gimenadelr

gdelrio@conicet.gov.ar

<http://linhd.uned.es/gimenadelrio/>
<http://www.iibicrit-conicet.gov.ar/>

